

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А. И. ГЕРЦЕНА



**ДЕТСКОЕ ЧТЕНИЕ:  
ПРОБЛЕМЫ РЕЦЕПЦИИ  
И ИНТЕРПРЕТАЦИИ**

Коллективная монография

Санкт-Петербург  
Издательство РГПУ им. А. И. Герцена  
2020

## Авторы:

Воронцов Р. И. (8.2), Дунев А. И. (6.2), Гридина Т. А. (4), Елисеева М. Б. (2.1), Круглякова Т. А. (2.2), Литовская М. А. (5.2), Михайлова О. О. (5.3), Носова Е. П. (3), Поринец Ю. Ю. (7), Потемкина Е. В. (8.1), Ружицкий И. В. (8.1), Сергеева Е. В. (6.1), Черняк В. Д. (3; 5.1), Черняк М. А. (1; 5.1)

## Рецензенты:

Колядич Т. М., доктор филол. наук, профессор Московского педагогического государственного университета;  
Осьмухина О. Ю., доктор филол. наук, профессор Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева

## Ответственные редакторы:

доктор филол. наук, профессор Черняк В. Д.,  
доктор филол. наук, профессор Черняк М. А.

Ч 45 **Детское чтение: проблемы рецепции и интерпретации:**  
коллективная монография / отв. ред. В. Д. Черняк, М. А. Черняк. — СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2020. — 224 с.  
ISBN 978-5-8064-2902-6

Коллективная монография посвящена очень важной культурной проблеме — детскому чтению. В центре внимания авторов проблемы восприятия и интерпретации текстов, входящих в традиционный круг детского чтения. В связи с этим авторы — лингвисты и литературоведы — рассматривают широкий круг актуальных вопросов: детское чтение в процессе становления личности, понимание текста, слова в текстах детской литературы, незнакомые современному ребенку, и формы их комментирования, тексты детского чтения как источник интертекстуальных включений в современном дискурсе.

Книга может быть полезна для филологов, педагогов, лексикографов, студентов и аспирантов, а также для всех, кого интересует детское чтение как составляющая культурного кода нации.

ББК 74.268.3

© Коллектив авторов, 2020  
© Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2020  
© С. В. Лебединский, оформление обложки, 2020

ISBN 978-5-8064-2902-6

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие (В. Д. Черняк) .....	5
1. Детское чтение в социокультурном контексте (М. А. Черняк) ..	8
2. Детское чтение и речевая деятельность ребенка .....	19
2.1. Психолингвистические аспекты детского чтения: аудирование и самостоятельное воспроизведение текста детьми 6–11 лет (М. Б. Елисеева) .....	19
2.2. Модификация стихотворного текста в речи ребенка и проблемы понимания (Т. А. Круглякова) .....	32
3. Детское чтение и интертекстуальный тезаурус языковой личности (Н. П. Носова, В. Д. Черняк) .....	51
4. Коды языковой игры в жанре детского детектива (на материале серии книг Кати Матюшкиной «Все приключения кота да Винчи») (Т. А. Гридина) .....	72
5. Литературоведческое и лингвистическое комментирование текстов детской литературы .....	101
5.1. Восприятие произведений детской литературы и проблемы комментирования (В. Д. Черняк, М. А. Черняк) .....	101
5.2. Проблемы комментирования текстов, переведенных в круг детского чтения из литературы для взрослых (на материале сказов П. П. Бажова) (М. А. Литовская) .....	123
5.3. «Цирковые» сюжеты в «Денискиных рассказах» В. Ю. Драгунского: проблемы комментирования и рецепции (О. О. Михайлова) .....	141
6. Проблемы рецепции современной детской литературы .....	152
6.1. Способы истолкования агнонимов при чтении школьником классического художественного текста (на материале сказок А. С. Пушкина) (Е. В. Сергеева) .....	152
6.2. Восприятие школьниками рассказов А. Платонова и грамматический комментарий на уроках литературы (А. И. Дунев) .....	161

7. Основные тенденции современной детской зарубежной литературы ( <i>Ю. Ю. Поринец</i> ) . . . . .	178
8. Детское чтение в лексикографических проектах . . . . .	189
8.1. Словарь детской речи как дифференциально-распределительная лексикографическая серия ( <i>И. В. Ружицкий, Е. В. Потёмкина</i> ) . . . . .	189
8.2. Детская литература как источник «Большого академического словаря русского языка» ( <i>Р. И. Воронцов</i> ). . . . .	218
Сведения об авторах . . . . .	223